

UNITED STATES DISTRICT COURT  
for the  
DISTRICT OF MASSACHUSETTS

VALDEMARAS CEINORIUS,  
VITALIJ CHRISONOPULO,  
FIODOR IGNATOV,  
VIKTOR KUZNECOV,  
ANATOLIJ MATVEJEV,  
NIKOLAJ NIKULIN,  
VALERIJ POTAPOV, and  
VLADIMIR ULJANOV,  
Plaintiffs

V.

ARTHUR FRANCO and  
JOHN G. HADAYIA,  
Defendants

Civil Action

No. 03-CV-12270-RWZ

AFFIDAVIT OF ANATOLIJ MATVEJEV

1. I am Anatolij Matvejev, Siauliu g. 9-30, Klaipeda, Lithuania.
2. From May 22, 2002 to September 24, 2002, I was a member of the crew of the Tug SEA GIANT.
3. I was not paid all of my wages for my service on the Tug SEA GIANT.
4. I am still owed \$3,990.00 in wages, plus \$45 for a visa, for a total debt of \$4,035.00.
5. At the end of my service on the Tug SEA GIANT, the Defendant John G. Hadayia, on behalf of the vessel, signed and gave me a Guarantee Letter in which he, on behalf of the vessel, acknowledged this debt.
6. The original of this Guarantee Letter is attached as Exhibit A to this Affidavit.

SUBSCRIBED AND SWORN TO UNDER THE PAINS AND PENALTIES OF PERJURY

21<sup>st</sup> May, 2004

Date

  
Anatolij Matvejev

AFFIDAVIT OF INTERPRETER

I certify that this affidavit was signed in my presence, that I correctly and accurately translated this affidavit from English into Russian, and that Anatolij Matvejev acknowledged that he fully understood its contents and meaning.

SUBSCRIBED AND SWORN TO UNDER THE PAINS AND PENALTIES OF PERJURY

21<sup>st</sup> May, 2004

21 May 2004  
Date :

*Liudvika Urbonavičiūtė*  
Interpreter – Ms. Liudvika Urbonavičiūtė  
H. Manto str. 1, LT-5801 Klaipeda, Lithuania